

Municipality of Morin-Heights

PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Community Room, 567, Village, on Wednesday, December 11th, 2013 at which were present Councillors Mona Wood, Leigh MacLeod, Jean Dutil, Claude P. Lemire, Peter MacLaurin and Jean-Pierre Dorais, forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

The Director general, Yves Desmarais, is present.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum, welcomes the public and Council deliberates on the following dossiers.

240.12.13 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general.

3		ADMINISTRATION
3	1	Approval of the minutes
3	1	2
3	2	Finances
3	2	1 Expense statement
3	2	2 Statement of financial activities to November 30th, 2013
3	2	3 List of those indebted to the Municipality
3	3	Correspondence
3	4	Personnel
3	4	1 Notice of presentation of the elected representative's pecuniary interest
3	4	2 2013 declaration register
3	5	Resolution
3	5	1 By-law 491 - temporary acceptance
3	5	2 By-law 491 - Final acceptance - Infrastructures
3	5	3 Allocation of surplus
3	5	4 Garde-Manger des Pays-d'en-Haut
3	6	Regulations
3	6	1 Adoption of By-law 489-2013 regarding the Ethics and good conduct code for the representatives of the Municipality of Morin-Heights
3	6	2 Adoption of By-law 512-2013 - Increase of the value of the working capital fund
4		PUBLIC SAFETY
4	1	1 Monthly report from the Director
4	1	2 SQ activity report
4	2	Personnel
4	2	1
4	3	Resolution
4	3	1 Request to the Ministère des transports du Québec
4	4	Regulations
4	4	1

Municipality of Morin-Heights

5		PUBLIC WORKS
5	1	Monthly report from the Director
5	2	Personnel
5	2	1 Hiring - Équipe 'B'
5	3	Resolution
5	3	1 Perce-neige road
5	3	2 Abraham road
5	4	Regulations
5	4	1 Notice of motion - By-law 511-2013 - Infrastructure work on Domaine Balmoral and a loan of \$ 1,000,000 in order to do so
6		ENVIRONMENT & PARKS
6	1	Monthly report from the Director
6	1	2
6	2	Personnel
6	2	1
6	3	Resolution
6	3	1
6	4	Regulations
6	4	1
7		URBANISM AND LAND DEVELOPMENT PLANNING
7	1	Monthly report from the Director
7	1	2
7	2	Personnel
7	2	1
7	3	Resolution
7	3	1
7	3	2
7	4	Règlementation
7	4	1
8		RECREATION DEPARTMENT
8	1	1 Monthly report from the Director
8	1	2
8	2	Personnel
8	2	1
8	3	Resolution
8	3	1
9		New Business
10		Question period
11		End of the meeting

241.12.13 APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular meeting of November 13th, 2013 to members of Council, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular council meeting of November 13th, 2013.

242.12.13 EXPENSE STATEMENT

The lists of accounts payable and accounts paid during the month of November 2013 were given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351.

Councillor Claude P. Lemire and council members acknowledge having received the requested clarifications at the time of the caucus meeting, confirm having verified the list and recommend that Council approve the accounts.

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

November 1st to 30th, 2013	
Accounts to be paid	561 721,16 \$
Accounts paid in advance	143 662,85 \$
Total purchases	705 384,01 \$
Direct bank payments for the month	306,17 \$
Total expenses	705 690,18 \$
Net salaries	109 807,89 \$
GRAND TOTAL	815 498,07 \$

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES TO NOVEMBER 30TH, 2013

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the statement of financial activities to November 30th, 2013.

243.12.13 LIST OF THOSE INDEBTED TO THE MUNICIPALITY

In accordance to the specifications of Article 1022 of the Municipal Code, the Director general presents to Council the list of those indebted to the Municipality to November 30th, 2013;

Considering that Council studied the contents of the dossier;

Considering that a final notice for payment before January 30th, 2014 be sent to the property owners before sending the dossier for collection;

It is proposed by councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the Director general to send all dossiers of those indebted to the Municipality to collection whose accounts could be prescribed to the MRC Les Pays-d'en-Haut for collection and, if applicable, for the properties to be sold for non-payment of taxes.

That the Director general be authorized to bid for and in the name of the Municipality at the time of the auction sale.

CORRESPONDENCE

The Director general reviews the correspondence for the month of November 2013. Council acknowledges receipt of the letters presented to its members by means of the electronic assembly. The Director general will take action and follow up if necessary.

Correspondence received

- 1 MAMROT: note to treasurers
- 2 B. Lavallée: Route 329
- 3 Hydro Québec: news bulletin
- 4 MAMROT: elections
- 5 MAMROT: Muni-Express bulletin

Municipality of Morin-Heights

- 6 Les consultants SM Inc.: 2014 infrastructure projects
 - 7 Minister of public security: Financial assistance program - storm of December 21st, 2012
 - 8 FQM: information on services offered
 - 9 ALPA: membership request
 - 10 QUORUM: news - november/december 2013
 - 11 Fleurons du Québec- Info Fleurons
 - 12 Bureau du cinéma: thanks
 - 13 MAMROT: reimbursement of PST
- Correspondence sent**
- A C. Lafond: parcelling - Mont-Plaisant road
 - B J.Supper: damages
 - C M. Forget: 96, range 2

NOTICE OF PRESENTATION OF THE ELECTED REPRESENTATIVE'S PECUNIARY INTERESTS

Notice is given that Council members: Mayor Timothy Watchorn and councillors Mona Wood, Leigh MacLeod, Peter MacLaurin, Jean Dutil, Jean-Pierre Dorais and Claude P. Lemire have presented their declaration of pecuniary interests in accordance to the provisions of the Referendums and elections in municipalities Act for 2014.

244.12.13 2013 DECLARATION REGISTER

The Director presents Council, who acknowledge receipt of the excerpt of the public register of declarations made by a council member since the last meeting at which such an excerpt was presented, when an donation was received, a hospitality gesture or any other benefit which is not purely private in nature or which is not prohibited by the 4th paragraph of Article 6 of the Loi sur l'éthique et de la déontologie en matière municipale (know as: "Loi sur l'éthique") (c. E-15.1.0.1) and the Code d'éthique et de déontologie des élus de la Municipalité de Morin-Heights.

245.12.13 BY-LAW 491 - TEMPORARY ACCEPTANCE

Considering the work for the reconstruction of the drinking water network on Village road and the various public works project have been completed;

Considering the recommendation for payment prepared by the engineer from the firm SM;

It is proposed by councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council agree to the temporary acceptance of the public works projects on Village road as of September 24th, 2013.

That council authorize a payment in the amount of \$ 72,605.73 to Duroking, as presented as per statement number 5 prepared by the engineer in the dossier which includes the release of the 5% which was withheld.

That council notify the contractor that a special amount of \$ 5,000 will be withheld on the cheque until final acquittal or agreement signed by the property owners of 775 and 784, Village road with regards to their property.

That council allocate from the non-allocated surplus, the amount of \$ 50,600 in order to complete the dossier.

Municipality of Morin-Heights

246.12.13 FINAL APPROVAL - BY-LAW 491

Considering the aqueduct, sewer and rain drainage infrastructure work were the matter of a temporary acceptance on December 7th, 2012;

Considering the recommendation from the dossier's engineer from the firm SM;

It is proposed by councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That council accept the final completion of infrastructure work done as per By-law 491 and authorize the final release of the amount withheld in the amount of \$ 85,523.40, including taxes.

247.12.13 ALLOCATION OF SURPLUS

Considering, by resolution 42.03.13, Council has reserved credits from the available surplus in order to undertake the 2013 project;

Achat de signalisation	6 000,00 \$	terminé
afficheur mobile avec remorque	18 900,00 \$	Annulé
Borne sèche Bois du Ruisseau	22 000,00 \$	terminé
Nouveaux aménagements parcs (enseigne)	9 000,00 \$	Budget 2012-2013
Sécurisation du barrage Guenette	20 000,00 \$	Budget 2014
Travaux environnementaux Lac Peter	20 000,00 \$	Budget 2014
Reconstruction du réseau Bastien	109 300,00 \$	Terminé et payé par le budget opération aqueducs
ESSIDES	20 000,00 \$	5 000 \$ Budget 2014
Terminer réseau Beaulieu	16 000,00 \$	Annulé
Bornes fontaines réseau du village	22 000,00 \$	annulé

Considering certain projects have not materialized or were done through operations and the original resolution must be modified:

It is proposed by councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That the following allocations be cancelled and that the amount remain in the non-allocated surplus:

afficheur mobile avec remorque	18 900,00 \$
Reconstruction du réseau Bastien	109 300,00 \$
ESSIDES	15 000,00 \$
Terminer réseau Beaulieu	16 000,00 \$
Bornes fontaines réseau du village	22 000,00 \$

That the following amounts be allocated to the available surplus:

Dépôt pour l'acquisition de la propriété du Commons	30 000,00 \$
50% du paiement final sur l'immeuble	100,446.26 \$

That Council authorize a loan from the operations fund in the amount of \$ 100,446.26 for the complete payment of the property.

That the loan from the operations fund be reimbursed over five equal annual payments.

Municipality of Morin-Heights

248.12.13 GARDE-MANGER DES PAYS-D'EN-HAUT

Considering the Garde-Manger des Pays-d'en-Haut presented all of the municipalities of its territory with a request for financial support in order to purchase a delivery truck;

Considering the Garde-Manger des Pays-d'en-Haut plays a fundamental role for the less fortunate;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the amount of \$ 1 000 to the Garde-Manger des Pays-d'en-Haut for the purchase of a delivery truck.

That the amount be allocated from the Mayor's golf fund.

249.12.13 ADOPTION OF BY-LAW 489-2013 REGARDING THE ETHICS AND GOOD CONDUCT CODE FOR THE REPRESENTATIVES OF THE MUNICIPALITY OF MORIN-HEIGHTS

Considering council intends to present similar provisions as for By-law 489-2011 adopted on October 12th, 2011;

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That by-law 489-2013 be adopted as follows:

BY-LAW 489-2013 REGARDING THE ETHICS CODE AND GOOD CONDUCT FOR THE ELECTED REPRESENTATIVES OF THE MUNICIPALITY OF MORIN-HEIGHTS

Whereas Council must adopt a code of ethics and good conduct for the elected representatives of the Municipality as per the Municipal ethics and good conduct Act L.R.Q.,E-15.1.0.1

Whereas as per the provisions of this Act, every Municipality must adopt a code of ethics and conduct for elected municipal representatives in order to set out the main ethical values of the municipality and the rules of conduct that must be observed by elected municipal officers, to adopt a code of ethics and determine the applicable mechanisms and regulations.

Whereas the municipality and municipal organizations' main values are included in this Code of ethics and good conduct, as follows:

- 1° integrity of the members of every council of the municipality;
- 2° the honour attached to the office of every council of the municipality;
- 3° prudence in the pursuit of the public interest;
- 4° the respect to be shown to the other council members, to the employees of the municipality and to its citizens;
- 5° loyalty towards the municipality;
- 6° search for equity.

Whereas the values listed in the Code of ethics and good conduct must guide the conduct of individuals in their understanding of the rules of conduct that apply to them.

Whereas the regulations stipulated in the Code of ethics and good conduct, in particular, aim to prevent:

Municipality of Morin-Heights

1° any situation when the personal interests of a council member may influence his independence in judgment while exercising his functions;

2° any situation which could be contrary to sections 304 and 361 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (L.R.Q., chapter E-2.2);

3° favouritism, embezzlement, breach of trust or other misconduct.

Whereas a notice of motion of the present by-law was given at the regular meeting held on November 13th, 2013 by Councillor Jean Dutil;

That the following be stated and ordained by the present by-law:

ARTICLE 1 PREAMBLE

The preamble forms an integral part of the present by-law.

ARTICLE 2 INTERPRETATION

Every word used in the present code preserve their usual meaning, with the exception of the words and expressions defined as follows:

« Advantage » :

Includes any gift, donation, favour, reward, service, commission, gratification, hospitality, remuneration, retribution, gain, indemnity, privilege, preference, compensation, benefit, profit, advance, loan, reduction, discount, or any other useful or profitable thing of this nature or promise of such an advantage.

« Personal interest » :

Interest of a concerned person, either directly or indirectly, pecuniary or not, real, apparent or potential. It is distinct, without necessarily being exclusive, from the public in general or may be perceived as such by a reasonably informed person. Is excluded from this notion is in the event that personal interest consists of remunerations, allowances, expense reimbursements, social benefits or other work conditions relating to the concerned person's functions within the municipality or municipal organization.

« Interest of a close relative » :

The interest of the concerned person's spouse, child, ascendants or the interest of a company, society, cooperative or association with whom a business relationship is maintained. It can be direct or indirect, pecuniary or not, real, apparent or potential. It is distinct, without necessarily being exclusive, from the public in general or may be perceived as such by a reasonably informed person.

« Municipal organization » :

1° an organization that the Law declares mandatory or agent of the Municipality;

2° an organization that Council is mostly comprised of a municipality's council members;

3° an organization whose budget is adopted by the Municipality or for which financing is ensured by them for more than half;

4° a council, a commission or a committee formed by the Municipality in charge of examining and studying a question which is submitted by Council;

Municipality of Morin-Heights

5° a business, corporation, society or association at which a person is designated or recommended by the Municipality to represent its interests.

ARTICLE 3 SCOPE OF APPLICATION

The present code applies to each of the Municipality's council members.

ARTICLE 4 CONFLICT OF INTEREST

Every person must avoid putting themselves in a position of being susceptible of having to make a choice between, on one hand, his personal interest or that of a close relative and, on the other hand, that of the Municipality or municipal organization.

If applicable, such situations must be made public and the participation in such discussions and deliberations on these subjects must be avoided.

Without limiting the general points above, it is prohibited for anyone to act, attempt to act or fail to act favourably, while exercising its functions, its personal interests or, wrongfully, those of any other person.

It is equally prohibited for any person to take advantage of his functions to influence or attempt to influence another person's decision in such a way as to favour his personal interests or, wrongfully, those of any other person.

ARTICLE 5 ADVANTAGES

It is prohibited for any person to:

- accept, receive, provoke or solicit any advantage for himself or for another person in exchange for taking a position regarding a matter that may be brought before a council, a committee or a commission on which the council member sits;
- accept hospitality or other benefit, whatever its value, that may impair his or her independence or judgment in carrying out the duties of office or that may compromise his or her integrity.

A person that accepts any benefit of fifty (50\$) and more but cannot exceed \$ 250 which is not purely private in nature or specified in paragraph 2 must, within 30 days of receipt, provide a written declaration to the Municipality's Secretary-treasurer including an adequate description of this benefit, the donor's name and the circumstances of its receipt.

ARTICLE 6 DISCRETION AND CONFIDENTIALITY

It is prohibited for anyone, either during his term or after, to use, contact or attempt to use or disclose information obtained while carrying out his duties, which are not generally available to the public so as to further his or her private interests or those of another person.

ARTICLE 7 USE OF THE MUNICIPALITY'S RESOURCES

It is prohibited for anyone to use or allow the use of the Municipality's resources, goods or services or municipal organizations for personal means or for reasons other than for activities related to carrying out his duties.

Municipality of Morin-Heights

ARTICLE 8 RESPECT OF DECISIONAL PROCESS

Every person must respect the laws, policies and norms (by-laws and resolutions) of the Municipality and municipal organizations relating to the decision making process.

ARTICLE 9 OBLIGATION FOR LOYALTY AFTER MANDATE

Every person must act with loyalty towards the Municipality pursuant to the end of his mandate in the respect of provisions of the Law. It is prohibited to use or divulge confidential information which was acquired while exercising his functions.

Without limiting the overviews above, it is prohibited for any person to, within 12 months following the end of the mandate, occupy a administrative position or manage a moral person, employment any other function so as to obtain for himself or any other person undue benefit from his prior office as council member.

ARTICLE 10 SANCTIONS

In accordance to Articles 7 and 31 of the Municipal Ethics and good conduct Act (2010, c. 27):

« A violation of a code of ethics and conduct by a Municipality's council member may entail the imposition of the following sanctions:

1° a reprimand;

2° the delivery to the Municipality, within 30 days after the decision of the Quebec municipal Commission:

a) a donation, hospitality or benefit received or their value;

b) of any profit made in violation of a rule set out in the code;

3° the reimbursement of the remuneration, allowance or other sums received as member of a council, a committee or commission of the Municipality or member of a body while the violation of the code continued;

4° the suspension of a council member for a period of up to 90 days, this suspension cannot exceed the expiry of his term.

When suspended, a council member may not sit on any council, committee or commission of the municipality or on any other body in his capacity as council member, nor receive any remuneration, allowance or any other sum from the Municipality or such a body. »

ARTICLE 11

The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Tim Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general

Municipality of Morin-Heights

250.12.13 ADOPTION OF BY-LAW 512-2013 - INCREASE OF THE VALUE OF THE WORKING CAPITAL

Council members declare having received copy of the by-law 48 hours before the Council meeting, therefore, the members having declared reading the document, the Director general is exempt from its reading and gives a summary.

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That by-law 512-2013 be adopted as follows:

**BY-LAW 512-2013
INCREASE OF THE VALUE OF THE WORKING CAPITAL FUND**

Whereas the Municipality is equipped with a working capital fund by the adoption of By-law 377 as per Article 1094 of the Quebec municipal code;

Whereas the amount of the fund cannot exceed 20% of the credits provided for in the Municipality's current year's budget;

Whereas the Municipality may borrow from this fund, either by waiting for the collection of revenues or for the payment of a fixed assets expense;

Whereas Council intends to increase the value of the fund;

Whereas a notice of motion of the present by-law was given at the regular meeting of November 13th, by Councillor Leigh MacLeod;

THAT THE FOLLOWING BE STATUED AND ORDAINED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1

That Council allocate the amount of \$ 100,000 from the non-allocated surplus to the increase in the working capital fund, bringing its value to \$ 500,000.

ARTICLE 2

The present by-law enters into effect as per the Law.

Tim Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general

**MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,
SERVICE DE SÉCURITÉ PUBLIQUE**

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report for the month of November 2013 from the Director, Service de sécurité publique.

SQ ACTIVITY REPORT

The Director general presents council, who acknowledge receipt, of the Sûreté du Québec's report to December 3rd, 2013.

Council takes note of the actions to be taken during this period.

Municipality of Morin-Heights

251.12.13 REQUEST TO THE MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

Considering the white-tailed deer population is increasing throughout the region;

Considering that each year, we have experienced a large number of collisions between deer and vehicles;

Considering the area between Route 364 and Christieville road and the Simon river bridge is a popular crossing area and that safety measures are required;

It is proposed by councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council ask the Ministère des transports to install anti-deer fences along Route 364 between Christieville road and the Simon river bridge.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report as well as the list of daily calls for the month of November as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

252.12.13 PERCE-NEIGE ROAD

Considering Perce-Neige road was build to the norms and was paved;

Considering it is in the Municipality's interest to integrate this road into the public network;

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That council authorize the integration of Perce-Neige road into the municipal roads network and that the winter maintenance be done as of now on.

That the Mayor and Director general be authorized to sign for and in the Municipality's name, the purchase contract of the road located on lot 4 187 603 of the cadastre of Quebec.

That the professional fees related to the transaction be paid for by the transferor.

253.12.13 ABRAHAM ROAD

Considering Abraham road was build to the norms and was paved;

Considering it is in the Municipality's interest to integrate this road into the public network;

It is proposed by councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

Municipality of Morin-Heights

That council authorize the integration of Abraham road into the municipal roads network and that the winter maintenance be done as of now on.

That the Mayor and Director general be authorized to sign for and in the Municipality's name, the purchase contract of the road located on lot 4 427 981 of the cadastre of Quebec.

That the professional fees related to the transaction be paid for by the transferor.

254.12.13 ADOPTION OF BY-LAW 511-2013 - INFRASTRUCTURE AND DRAINAGE WORK ON AUGUSTA, BALMORAL AND GLEN ABBEY ROADS WITH A LOAN OF \$ 1 000 000 IN ORDER TO DO SO

Council members declare having received copy of the by-law 48 hours before the Council meeting, therefore, the members having declared reading the document, the Director general is exempt from its reading and gives a summary.

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That by-law 511-2013 be adopted as follows:

BY-LAW 511-2013 INFRASTRUCTURE AND DRAINAGE WORK ON AUGUSTA, BALMORAL AND GLEN ABBEY ROADS WITH A LOAN OF \$ 1 000 000 IN ORDER TO DO SO

Whereas each municipality, as per the provisions of Articles 711.21 and following of the Quebec municipal Code, is responsible for managing roads of parts of roads located throughout its territory;

Whereas by-law 500-2012 which decrees paving on Augusta, Balmoral and Glen Abbey roads was approved in the amount of \$ 1,400,000;

Whereas studies that have been completed by engineers in the dossier show that infrastructure and the management of surface water projects are more important than previously thought;

Whereas a notice of motion of this by-law was given at the regular council meeting of November 13th, 2013 with the exemption of its reading by Councillor Jean Dutil;

That the following be statued and ordained by the present by-law, as follows:

The preamble forms an integral part of the present by-law.

ARTICLE 1

Council decrees an expense not exceeding the amount of \$ 1 000 000 in order to apply the present by-law, specifically the execution of the infrastructure work and the correction or rainwater network on Augusta, Balmoral and Glen Abbey roads and to provide for this amount, authorizes a loan by banknotes for the same amount for a period of 20 years, the preliminary estimate dated June 25th, 2013 prepared by .INGEMAX, engineer, attached to the by-law as Annex A, forming an integral part hereof.

Municipality of Morin-Heights

ARTICLE 2

Should the amount of authorized appropriation by the present by-law be higher than the actual amount spent with regards to this appropriation, Council is authorized to use the excess to pay for other expenses decreed by the present by-law and for which the appropriation is deemed insufficient.

ARTICLE 3

To allow for expenses allotted for interests and for the reimbursement in capital of annual loan expenses, it is by the present by-law levied, annually, during the term of the loan, on all taxable properties throughout the municipality, a special tax at a sufficient rate relating to their value as shown on the evaluation role in effect each year.

ARTICLE 4

The present by-law enters into effect as per the Law.

Tim Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

The Director general presents to Council, who acknowledge receipt, the monthly report from the Director, service de l'environnement et des parcs and the report pertaining to water networks.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DE L'URBANISME

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report for November 2013 from the Director, Service de l'urbanisme.

MONTHLY REPORT FOR THE DIRECTOR, SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the monthly report for the month of November 2013 as well as the list of expenses and the statements of the results of various activities.

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

Municipality of Morin-Heights

255.12.13 END OF THE MEETING

It is proposed by councillor Claude P. Lemire that the meeting ends at 8:20 .m.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general

Four people attended the meeting.